



PROGETTO-PILOTA REGIONALE: Biblioteche per tutti: “LEGGERE TUTTI” NEI DIVERSI AMBIENTI DI VITA (BIBLIOTECA – SCUOLA – CENTRI DI AGGREGAZIONE)

PREMESSA

Nel corso di questi ultimi anni è sempre più forte, a livello nazionale, la richiesta delle diverse tipologie di biblioteche (scolastiche, pubbliche, di associazioni, di fondazioni ecc.) di poter dar vita a una sezione In-Book e di poter ampliare e differenziare il patrimonio di quelle già operative.

Il Centro Sovrazonale di Comunicazione Aumentativa, dopo quindici anni di utilizzo di tale oggetto-libro nell'ambito dell'area clinica, ha sperimentato lo stesso “strumento” anche nell'ambiente educativo, cioè nelle scuole, dal nido alla scuola primaria.

L'esperienza all'interno del mondo della scuola, come anche quella delle biblioteche, è stata particolarmente interessante ed entusiasmante innalzando l'interessamento degli addetti ai lavori (bibliotecari, insegnanti curricolari, insegnanti di sostegno, operatori, genitori, volontari ecc.)

La denominazione di In-Book, per il CSCA, indica un *albo illustrato tradotto fedelmente in simboli*, con sistema simbolico WLS della Widgit, utilizzato ormai da diversi anni dal CSCA stesso, e che dal punto di vista morfosintattico è quello più “rispondente”, in quanto vengono esplicitate tutte le componenti della frase (diversamente dal sistema simbolico PCS, utilizzato dalla casa editrice Uovo Nero).

La diffusione della conoscenza e dell'esistenza degli In-Book, va rivolta non solo verso i bambini normodotati/a sviluppo tipico, migranti e persone che vivono in particolari condizioni socio-economiche, ma anche verso bambini e ragazzi con bisogni comunicativi complessi.

L'In-Book, in quanto libro per tutti, è un importante strumento per il passaggio alla letto-scrittura tramite l'ascolto e alla lettura autonoma, oltre ad essere “esposto” in totale gratuità.

Per la realizzazione dei contenuti sopra espressi, il referente formatore nel Paese è il team CSCA e i realizzatori di tali strumenti sono coloro che hanno seguito la formazione presso lo stesso CSCA di Milano (V. volontari della Fondazione A.R.C.A. di Senigallia).

Fondazione A.R.C.A.
Via Fratelli Bandiera, 29/34
600019 Senigallia (AN)
P.IVA 02554690426

1. Obiettivi del progetto-pilota regionale:

Il CSCA trasmette la conoscenza dell'approccio CAA; la Fondazione ARCA, viste le linee di indirizzo e le attività di consulenza del CSCA di cui è partner, costituisce e potenzia il patrimonio delle sezioni delle biblioteche convenzionate denominate "LEGGERE TUTTI" NEI DIVERSI AMBIENTI DI VITA (BIBLIOTECA – SCUOLA – CENTRI di AGGREGAZIONE).

1.1

- Azioni:

1. Formazione di corso di 4 ore all'Introduzione alla Comunicazione Aumentativa (da eseguire nell'area regionale in modalità streaming e/o in locale); la giornata ha l'intento da un lato d'introdurre l'argomento a coloro che ancora non lo conoscono e, dall'altro, di offrire un quadro di riferimento comune a tutti coloro che possono trovarsi in contatto con bambini e ragazzi che già o che iniziano un percorso di CAA o che rientrano in gruppi di utenza quali: migranti, contesto socio-culturale compromesso, bassa scolarizzazione, ecc.;
2. scelta e produzione di libri in simboli da parte della Fondazione A.R.C.A. sotto la supervisione del CSCA di Milano, da stampare in copie multiple ancorché limitate a vantaggio di altri ambienti di vita (in primis le biblioteche) coinvolte e l'acquisizione di nuovi titoli o più copie (per garantirne la massima diffusione) di libri in simboli, pari a 5 titoli (coprendo una mappatura di start-up regionale);

1.2

- Costituzione e potenziamento dell'accessibilità fisica del patrimonio della sezione della biblioteca convenzionata con la Fondazione, di ogni biblioteca pilota, al fine di renderla facilmente fruibile a tutti gli utenti anche con disabilità fisiche, attraverso:
 - l'esposizione frontale dei volumi
 - l'adozione di sistemi antisdrucchiolo per i libri mediante applicazione di sostegni fisici (es. mollette, feltrini, tappi di sughero, ecc.) ai testi che facilitino lo scorrimento delle pagine
 - segnaletica in simboli (WLS)



1.3

Ampliamento della conoscenza e potenziamento del patrimonio delle sezioni nelle biblioteche di Polo convenzionate con la Fondazione e denominata “LEGGERE TUTTI” NEI DIVERSI AMBIENTI DI VITA (AMBULATORI SANITARI - CENTRI DI AGGREGAZIONE – SCUOLA - BIBLIOTECA):

- degli operatori culturali, scolastici, delle associazioni di familiari afferenti a ciascun Sistema bibliotecario, di eventuali associazioni specifiche di settore a livello regionale o provinciale attraverso attività di comunicazione e di incontro;
- operatori socio-sanitari nonché delle famiglie di ciascun territorio, intercettando le Unità operative di Neuropsichiatria infantile, i centri riabilitativi, i Centri territoriali Risorse Handicap di supporto all’ambito scolastico e i servizi socio-educativi per disabili dei Comuni, le associazioni di familiari afferenti a ciascun Sistema bibliotecario, eventuali associazioni specifiche di settore a livello regionale o provinciale attraverso attività di comunicazione e di incontro;

2. Risultati attesi dalla realizzazione del progetto regionale (verificabili anche quantitativamente):

Costituzione e incremento del patrimonio di libri in simboli mediante la traduzione in simboli di libri editi e lo scambio di file certificati, attraverso la biblioteca speciale della Fondazione A.R.C.A., con le altre biblioteche produttrici del Paese, programmati 5 titoli nuovi da inserire nel catalogo delle biblioteche pilota di distinta provincia

Aumento dell’utenza specifica tra famiglie e operatori scolastici, culturali e socio-sanitari, verificabile attraverso il numero di utenti iscritti suddivisi per tipologia e provenienza territoriale e/o numero di prestiti effettuati relativi alle diverse sezioni delle distinte biblioteche. I dati vengono raccolti e aggregati al fine di ottenere dei monitoraggi oggettivi sulle distinte biblioteche pilota di specifica provincia;

Crescita della consapevolezza e della **competenza relativa alle diverse opportunità di lettura**, dovuta alla partecipazione degli operatori ai corsi di formazione di laboratori di libri su misura (anche per fini educativi, non solo sanitari) e alla pratica conseguente, al fine di diventare realmente moltiplicatori e promotori di queste nuove pratiche.

Fondazione A.R.C.A.
Via Fratelli Bandiera, 29/34
600019 Senigallia (AN)
P.IVA 02554690426

3. Destinatari dell'intervento sui rispettivi territori

- Lettori in particolare bambini con disabilità o difficoltà della comunicazione, con disturbi di apprendimento, Autismo, bisogni comunicativi complessi ma anche migranti, persone che vivono in un contesto socio-culturale compromesso, bassa scolarizzazione;
- operatori socio-sanitari, Unità operative di Neuropsichiatria dell'infanzia e dell'adolescenza e centri riabilitativi, docenti di scuola dell'infanzia e di scuola primaria, educatori scolastici e/o domiciliari, assistenti sociali, famiglie, associazioni;
- bibliotecari di pubblica lettura interessati al progetto della sezione **in biblioteca di Polo convenzionata con la Fondazione e denominata "LEGGERE TUTTI" NEI DIVERSI AMBIENTI DI VITA (BIBLIOTECA – SCUOLA – CENTRI DI AGGREGAZIONE)**
-

4. Tempi di realizzazione del progetto regionale

Il progetto terminerà entro il 31.12.2015 e prevedrà tre interventi:

A. INTERVENTO DI NATURA PRODUTTIVA verso le Biblioteche

2. Produzione di libri in simboli (durata: 5 mesi):

1. scelta di 5 titoli da tradurre in simboli
2. richiesta liberatoria case editrici per traduzione in simboli (oppure reperimento e valutazione di qualche testo inedito per pubblicazione)
3. traduzione in simboli e lavoro grafico di semplificazione delle immagini, ove necessario, e di impostazione grafica
4. supervisione da parte del CSCA e scambio di file certificati con biblioteche cooperanti con CSCA
5. stampa e rilegatura
6. catalogazione e messa in disponibilità pubblica
7. adattamento libri delle distinte sezioni di libri alternativi anche con supporti per la facilitazione (mollette, feltrini, etc)

B. INTERVENTO TEORICO-INFORMATIVO PLENARIO

1. Formazione di persone di provenienza molto diversificata (bibliotecari, genitori, familiari, psicologi, terapisti, educatori, insegnanti, volontari, operatori, ecc.) su:

- che cos'è la CAA (intervento di didattica frontale, ma ricchi di materiali esemplificativi e di video)

Fondazione A.R.C.A.
Via Fratelli Bandiera, 29/34
600019 Senigallia (AN)
P.IVA 02554690426

C. INTERVENTO LABORATORIALE IN-Book per le Biblioteche

3. Giornata formativa di sette ore con esercitazioni pratiche durante le quali si riflette sulle caratteristiche degli IN-Book (argomento, testo, immagini, rilegatura, impaginazione, formato, plastificazione, ecc.); ci si esercita nella specifica modalità di lettura dei libri in simboli (il *modelimg*), e si individua tra gli IN-Book esistenti quello che meglio risponde ai bisogni del bambino o della situazione proposti dai docenti ... Il laboratorio è aperto a (genitori, bibliotecari, insegnanti, operatori, volontari, familiari, ecc.). Il confronto avviene all'interno di piccoli gruppi e viene in seguito condiviso tra di essi.

5. FASE PROMOZIONALE del progetto regionale

1. Strutturazione della **campagna informativa**: scelta delle modalità di comunicazione e dei canali informativi, pianificazione temporale degli interventi comunicativi, dell'aggiornamento dei contenuti, eventuali newsletter o sito;
2. Realizzazione di un **logo** relativo al Progetto "Leggere tutti" (v. il logo della Biblioteca speciale della Fondazione A.R.C.A. pensato per accogliere tutti) che identifichi in maniera uniforme e riconoscibile pur in biblioteche diverse (quelle convenzionate con la Biblioteca speciale della Fondazione A.R.C.A.) sia lo spazio che ospita le omonime sezioni, sia le collezioni, sia le attività informative, promozionali e formative ad esso correlate;
3. Pianificazione e realizzazione di **incontri informativi e formativi** per il pubblico di riferimento e per le reti;
4. Definizione di un **calendario di letture a multisensi** con l'utilizzo di libri in simboli ed altri alternativi nel calendario annuale di letture animate;
5. **Assistenza al pubblico** per l'utilizzo dei libri e degli strumenti acquisiti.

6. Risorse professionali del progetto regionale

Bibliotecari (coinvolti in quasi tutte le fasi)

Educatori scolastici e/o domiciliari (coinvolti in quasi tutte le fasi)

Illustratori e grafici (per libri in simboli e per campagna comunicativa)

Supervisor (per libri in simboli)

Volontari (letture animate)

Centro Sovrazonale di Comunicazione Aumentativa (formazione e supervisione)



7. Progetti collegati (attuali o pregressi)

1. Il forum “L’esperienza dei libri in simboli gli IN-Book” (Senigallia, 26.10.2012) + workshop nel marzo del 2013;
2. Il forum “Leggendo per tutti ad alta voce - workshop” (Senigallia, 23.11.2013);
3. Accordo di collaborazione tra soggetti pubblici e privati per la realizzazione di un progetto pilota di disseminazione di competenze sulla lettura ad alta voce e gli IN-Book (A.T.S. n. 8, Comune di Senigallia e Fondazione A.R.C.A.) e Convenzione tra Fondazione A.R.C.A. e il Comune di Senigallia, Assessorato alla Cultura, Biblioteca Comunale Antonelliana per sviluppo di servizi bibliotecari (sezione di IN-Book), in particolare la promozione della lettura ad alta voce specificatamente rivolta a soggetti svantaggiati e diversamente abili (2014);
4. Accordo di collaborazione (2014) tra soggetti pubblici e privati per la realizzazione di azioni di disseminazione di competenze sulla lettura ad alta voce e gli IN-Book (Fondazione A.R.C.A. e Provincia di Pesaro e Urbino) considerando anche ciò che è espresso nella già citata, recente approvazione, da parte della V Commissione Consiliare dell’Assemblea legislativa, del Pdl “Disposizioni in materia di Disturbi dello Spettro autistico” (in particolare art. 8, c. 3).

Senigallia li, 10.02.2015

Fondazione A.R.C.A. - CdA
Francesca Pongetti

Fondazione A.R.C.A.
Via Fratelli Bandiera, 29/34
600019 Senigallia (AN)
P.IVA 02554690426



ALLEGATO A PROSPETTO ECONOMICO

1 - Costi variabili

N°	pdf	cartaceo	tot
acquisto titoli	1		1
pdf	5		5
cartaceo		5	5
titoli creati da ARCA (in pdf)	5		5
titoli creati da ARCA (in formato cartaceo)		0	0
da interscambio titoli con altri sistemi bibliotecari (in PDF)	7		7
da interscambio titoli con altri sistemi bibliotecari (in formato cartaceo)		7	7
tot N°	17	12	29

€ (pdf 5 €; cartaceo 50 €)	pdf	cartaceo	tot
acquisto titoli	150		150
pdf	25		25
cartaceo		250	250
titoli creati da ARCA (in pdf)	25		25
titoli creati da ARCA (in formato cartaceo)		0	0
da interscambio titoli con altri sistemi bibliotecari (in PDF)	35		35
da interscambio titoli con altri sistemi bibliotecari (in formato cartaceo)		350	350
tot €	235	600	835
richiesto			500

FONDAZIONE



ARCA

Autismo Relazioni Cultura e Arte

2 - Costi fissi iniziativa

	spese
intervento laboratoriale in-book	1.940
intervento teorico-informativo plenario sulla CAA	850
Materiale informativo	1.250
Docenti	625
altro	-
Totale	4.665

Ogni biblioteca convenzionata darà vita alla costituzione del suo primo scaffale, così strutturato: 12 In-Book in pdf e 5 libri "accessibili", traslitterati in sistema simbolico, già presenti nel patrimonio della Fondazione A.R.C.A. e una copia fisica di ogni titolo per la propria struttura, risultato della produzione collaborativa con le altre strutture partecipanti al progetto.

Fondazione A.R.C.A.
Via Fratelli Bandiera, 29/34
600019 Senigallia (AN)
P.IVA 02554690426